



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

168499

Nº albarán : 80506725  
Fecha Exp : 14.12.2020  
Fecha rec : 2000

Transportista/Carrier : Transport number:289589  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name : CT6084BC  
Plate No : CT2250EM  
Remocplate : CT2250EM

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Dirección : Polígono Kataide  
City : Mondragon 20500  
País : España

Destino / To  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Dirección : Via dei Ciclamini, 4  
Planta : Modugno Bari 70026  
País : Italia  
Puerto de descarga :  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bu / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031  <b>KUEHNE+NAGEL S.NL</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 240 Quantità effettiva: 240 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 14.12.20 Firma: [Signature]	240		PZA	TBA-501494	008	16737277/16744457	30	550004318501		
					TBA-501712	048					

Peso neto total : 2.657,280  
Total net weight :  
Peso bruto total : 3.170,880  
Total brut weight :  
Nº total de palets o contenedores : 008  
Total Nb.of palets or containers :

**KUEHNE+NAGEL S.NL**

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conformidad Almacen / Warehouse
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA	17 DIC 2020	Almacén / Warehouse
R. M. S. Coop.	"Ricivuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

El responsable de la entrega del residuo de envase o onvase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

80506424 / 80506425

1. Изпращач (име, адрес, държава)  
Sender (name, address, country)  
**Fagor Ederlan Кооп.Е.**  
Torrebaso Pasealekua, 7  
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)  
**NIF, E9F-20025292**

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
**CMR**  
Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)  
Consignee (name, address, country)  
**PAGNA PT SPA**  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
MODUGNO BARI 70026  
ITALIA.

16. Превозвач (име, адрес, държава)  
Carrier (name, address, country)  
**CT 14 65 BT 22 20 ER**

3. Разтоварен пункт (място, държава)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
**MODUGNO BARI ITA**

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)  
Successive carriers (name, address, country)  
**TODOR 75 Ltd.**  
BULGARIA  
Tel: +359 835 857 067

4. Товарен пункт (място, държава, дата)  
Place and date of taking over the goods (place, country, date)  
**ARRASATE IT 11.12.2020**

18. Резерви и бележки на превозвача  
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи  
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегжина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м Volume in m
<b>40 CONT. PIETAS AUNPOCIBU</b>					<b>11.506 kg.</b>	

Клас  
Class

Цифра  
Number

Буква  
Letter

(ADR\*)

13. Указания на Изпращача  
Sender's instructions

19. Специални споразумения  
Special agreements

14. Предписания за плащане на наводото/instructions as to payment for carriage

21. Изготвена в ...  
Established in **ARRASATE** on **10/12/2020**

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges			
Намаления Deductions			
Сваро Frais			
Добавки Surcharges			
Други такси Other charges			
ВСИЧКО TOTAL			

15. Наложен платеж  
Cash on delivery  
**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

22. **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**  
**R.M. Fagor Ederlan S. Coop.**  
Подпис и печат на изпращача  
Signature and stamp of the sender

23. **CT6084 BCCT225C**  
**BGR 1046/204131662**  
**TODOR 75 Ltd.**  
BULGARIA  
Tel.: +359 839 340 053  
+359 835 857 067  
Подпис и печат на превозвача  
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received  
**17 DIC 2020**  
Място / Place  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**  
Подпис и печат на получателя  
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19+21+22 Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаите на опасни стоки, да се посочи евентуалното удебеляване в посочения ред шев. Клава, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

